

532



# THE AMAZING SPIDER-MAN

A MARVEL COMICS EVENT

## CIVIL WAR

STRACZYNSKI



DIRECT EDITION

GARNEY

AHORA...

# La Guerra en Casa

PARTE UNO DE SEIS



"¿ES MUY  
MALO, JEFE?"

NO LO SÉ, PETER. LAS AUTORIDADES LOCALES DE STAMFORD TODAVÍA ESTÁN BUSCANDO SUPERVIVIENTES ENTRE LOS ESCOMBROS.

DEPENDIENDO DE CUANTOS HAYAN SIDO ASESINADOS, ES MALO... O MUY MALO.

¿SABEMOS QUE HA PASADO?

\*PARECE QUE HUBO UNA PELEA ENTRE DOS GRUPOS CON PODERES. AUN INTENTAMOS AVERIGUAR EL QUIEN, Y EL POR QUÉ.\*

\*LA COSA SE... SALIO DE MADRE.\*

TODAVÍA  
BUSCAMOS ALGÚN  
TESTIGO QUE RUEDA  
DECIRNOS QUIÉN EM-  
PEZO Y POR QUÉ,  
PERO -

**BEEP-BEEP**

¿SÍ?

¿QUÉ  
TENEMOS? NO,  
DIMÉLO SIN  
RODEOS, YO -

OH, DIOS...  
¿ESTÁIS  
SEGUROS?

¿JEFÉ?  
¿QUÉ -

UNA ESCUELA  
PETER... ARRASARON  
UNA ESCUELA, ATESTA-  
DA DE GENTE... CON  
NIÑOS, Y -

ESTIMAMOS  
ALREDEDOR DE  
600 MUERTOS.  
QUIZA MÁS.

ESTO ES  
PEOR QUE MALO,  
PETER. MUCHO,  
MUCHO PEOR...

DOS HORAS MAS TARDE...

"EN LA VIDA DE TODOS, PETER, HAY UN 'ALGO'... TU MUJER TE DEJA O COGES UN CANCER. HAY UNA VIDA ANTES DE ESE 'ALGO' Y UNA VIDA DESPUES DE ESE 'ALGO'."

"EL 11S FUE UN 'ALGO' DE MAGNITUD NACIONAL"

"Y STAMFORD... VA A SER OTRO"

"MIRALOS,  
TONY -"

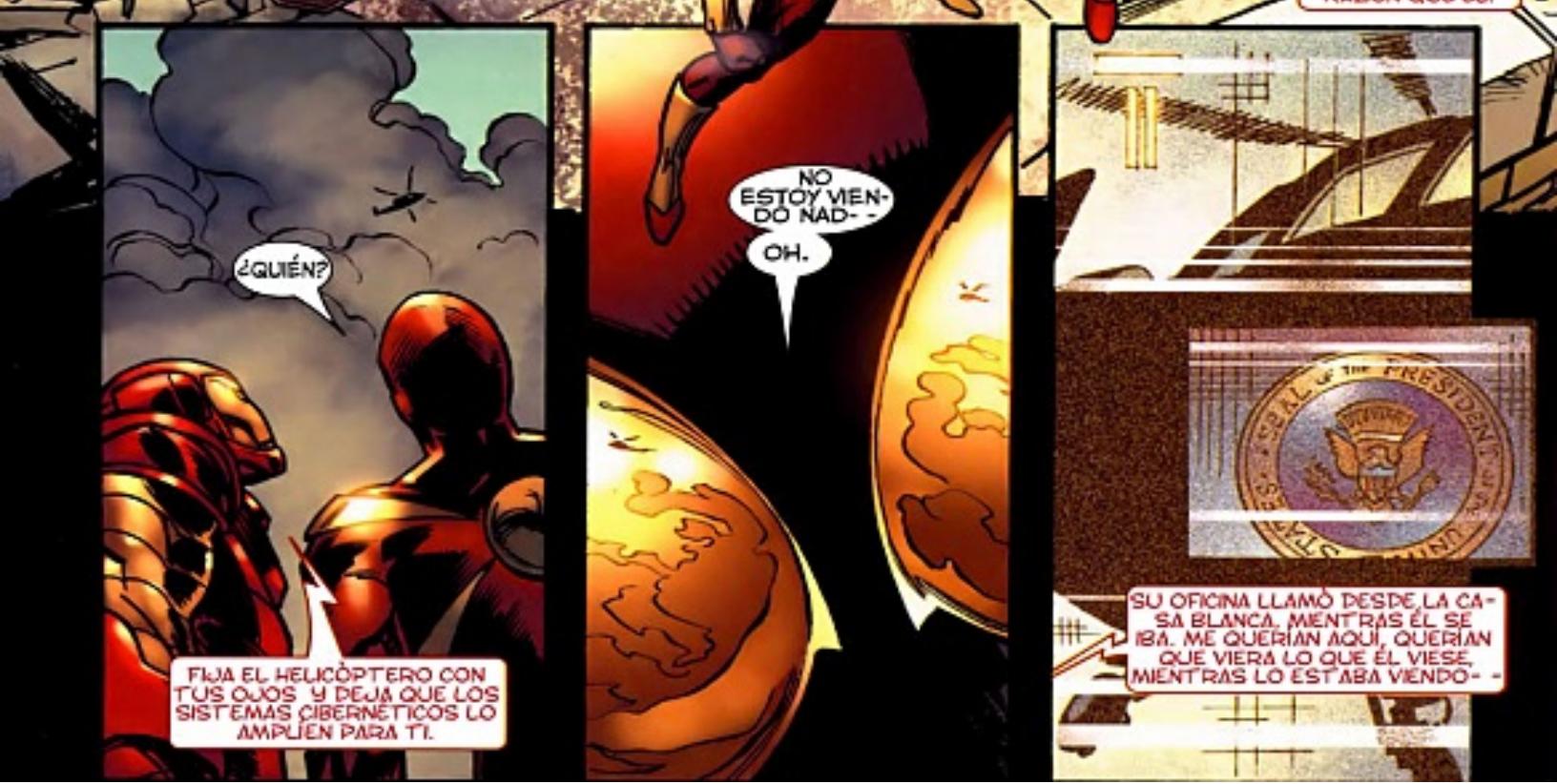
"LA FORMA  
EN QUE NOS MI-  
RAN, LA RABIA EN  
SUS OJOS, ES CO-  
MO SI NOS HICIE-  
SEN RESPONSA-  
BLES.

"Y POR QUÉ NO? NO SOMOS  
RESPONSABLES. PERO PARA ELLOS, SOLO SOMOS  
MAS TIPOS CON PODERES.

SOMOS LOS PRIMOS SEGUNDOS  
DE LOS TIOS QUE SON RESPON-  
SABLES DE LAS MUERTES  
DE SUS SERES QUERIDOS.

NOS  
ODIAN.

NO LES  
CULPO.



TRES HORAS MAS TARDE...

"--ASI PODRIAMOS  
HABLAR SOBRE ELLO  
CUANDO VOLVIESE"

TONY--

ESTO ES LA  
CASA BLANCA, NO  
UNA IGLESIA, PETER.  
NO TIENES QUE  
SUSURRAR.

LO  
QUE TU  
DIGAS.

ESTOY FUERA  
DE LUGAR,  
SOLO SOY UN  
CHICO DE  
BARRIO, TONY.  
QUE HAGO EN --

-- LA  
CASA  
BLANCA.

CREO QUE  
ME HAGO  
PIPI.

SR. STARK, EL  
PRESIDENTE LE  
VERA AHORA.

SÓLO  
SERÁN UNOS  
MINUTOS PE-  
TER. ESPERA  
AQUÍ.

TRATA DE  
NO TOCAR NA-  
DA QUE SE  
PUEDA ROM-  
PER.

SISEÑOR.

MM... HOLA,  
ESCUCHA...  
¿HAY ALGUN BAÑO  
POR AQUI QUE  
PUEDA -

NO SE PREO-  
CUEPE, PUEDE CON-  
FIAR EN MI SEÑOR  
PRESIDENTE.





ME PREGUNTO DIRECTAMENTE, SI HE VUELTO A SER IRON MAN.

Y TU--

LE DIJE QUE SÍ, PETER.

¿TU QUÉ?

EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS ME HIZO UNA PREGUNTA, PETER.

LE DIJE LA VERDAD.

LE DIJE QUE YO ERA IRON MAN.

PERO ESO NO ES LO PEOR, PETER. NO HOY, NO POR UNA BUENA TEMPORADA--

NO PARA MI--

--Y NO PARA TI. PERO, YO NO TUVE NADA QUE VER CON LO QUE PASÓ EN STAMFORD. ESO NO IMPORTA.

EL MUNDO DONDE ESO MARCABA UNA DIFERENCIA SE ACABÓ. LAS REGLAS HAN CAMBIADO, Y UNA VEZ QUE EL PRESIDENTE FIRME ESE ACTA, ESAS REGLAS SERÁN LEYES.

ASÍ ES COMO SERÁN LAS COSAS DE HOY EN ADELANTÉ, PETER:

"TODOS - TODOS - LOS QUE USEN MASCARA, TENDRÁN QUE QUITAR-SELA, REVELARSE Y REGISTRARSE CON EL GOBIERNO."

"- TIPOS BUENOS Y TIPOS MALOS?"

"SIGUES SIN PI-  
LLARLO, PETER - -"

"- AHORA, A LOS OJOS DE LA GENTE Y EL GOBIERNO, MIENTRAS PERMANEZ-  
CAMOS ANONIMOS - -"

"- TODOS SOMOS TI-  
POS MALOS. -"

"AQUELLOS QUE NO CUMPLAN LA  
LEY, SERÁN CAZADOS Y ARRE-  
STADOS... JUNTO CON QUIEN LES  
AYUDE O INCITE A MANTENER  
SUS IDENTIDADES SECRETAS."

"SU ACTIVO SERÁ  
CONSEGUIDO. SUS  
CASAS CONFIS-  
CADAIS."

"Y FINALMENTE SE-  
RÁN ENJAULADOS,  
ENCARCELADOS."

"ALGUNOS  
SEGURAMENTE  
POR NINGÚN  
MUCHO  
TIEMPO."

ESTO VA A  
DIDIR A LA COMU-  
NIDAD SUPERHEROICA  
POR LA MITAD, PETER.  
Y TENGO QUE SABER  
DONDE ESTAS.

ESTOY  
CONTIGO, TONY.  
TE LO DIJE, HICE  
UNA PROMESA. NO  
HAGO ESE TIPO  
DE COSAS A LA  
LIGERA.

LO SEÉ.

PETER, TENGO QUE  
DIRGIR ESTO Y CONSE-  
GUIR QUE LOS OTROS HE-  
ROES SE REGISTREN. SI NO  
LO HAGO, ALGUIEN PEOR  
LO HARÁ, Y FRANCAMEN-  
TE... CREO QUE ESTO  
CORRECTO EN ESTE  
PUNTO.

TE QUIERO A  
MI LADO, PETER.  
PERO TE NECESITO  
TANTO COMO PE-  
TER... COMO SPIDERMAN.

ABIERTA-  
MENTE.

ESTOY  
DICIENDO QUE, POR  
MI POSICION, TENGO  
QUE CENCIORARME DE  
QUE TODO AVANZA BIEN.  
ESO SIGNIFICA QUE LA  
UNICA FORMA DE QUE  
PETER PARKER TRA-  
Baje CONMIGO -

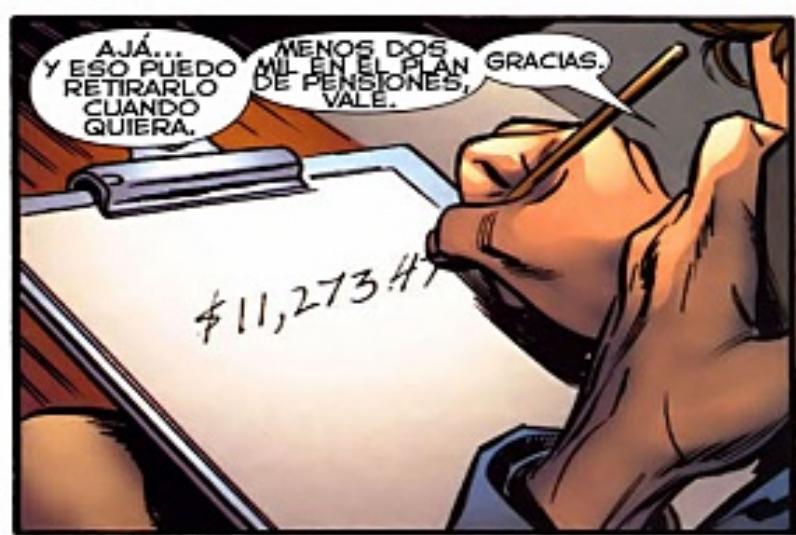
-ES SI  
SPIDERMAN  
SE DESE-  
MASCARA.

NO PUEDO...  
NO ME PIDAS  
ESO. CUALQUIER  
OTRA COSA, PE-  
RO ESO NO.

NO TE LO  
PIDO YO, PETER.  
SI NO TE DESEN-  
MASCARAS, SERAS  
COMO LOS OTROS  
HEROES QUE DE-  
SAFIAN LA LEY.

CRIMINALES  
BUSCADOS, CAZA-  
DOS, ENJAULADOS.  
NO SOLO TU, SINO MJ  
Y TU TIA, PORQUE SE  
LAS CONSIDERARIA  
COMPLICES.





AHORA...

PORQUE DEPENDIENDO DE LO QUE HAGAMOS EN LAS PROXIMAS HORAS--

--EN POCOS DIAS, PUEDE QUE NO HAYA SPIDERMAN NUNCA MAS.

EN EL MOMENTO EN QUE ME PONGA LA MASCARA Y SALGA POR ESA PUERTA... SERE UN CRIMINAL.

TU NO ERES UN CRIMINAL, PERO, NO ES CULPA TUYA SI HAN MOVIDO EL POSSE DE LA PORTERIA EN TU CORAZON--

Mi CORAZON NO ES EL TEMA MJ. ES LA LEY, Y LA LEY TIENE LA TENDENCIA A NO PRESTAR ATENCION AL CORAZON.



VALE, ENTONCES VAMOS A VER NUESTRAS OPCIONES. SI SIGUES ADELANTE CON ESTO... SI TE HACES PUBLICO, ¿REALMENTE ESO RESOLVERA EL PROBLEMA?

TONY ESTARA ESPERANDO QUE LE AYudes A CAZAR A QUIENQUIERA QUE NO SALGA DEL ARMARIO?

PROBABLEMENTE. ¿ESTARAN ESPERANDO A QUE CITES NOMBRES?

¿QUIERES DECIR COMO EN LOS 50? "ESTAS O ALGUNA VEZ HAS ESTADO..."?

NO LO SE, QUIZAS, EXCEPTO QUE NO CONOZCO A NADIE QUE TONY NO CONOZCA.

SI NO TE HACES PUBLICO, ¿TE ENTREGARA? SI LE PREGUNTAN... ¿CITARA TU NOMBRE?

LO QUE PLANTEA OTRA PREGUNTA.









A POR  
ELLOS,  
TIGRE.



CUATRO DÍAS MAS TARDE...

Sola, preguntarme que  
sería más duro... no tener  
a nadie que crea en ti --

- o tener a alguien que cree en  
ti tanto, que su amor podría quemarte  
por completo. Alguien que  
sabe que puedes dar más de lo  
que tu crees que puedes.

No sólo amor.  
Intensidad.



Creo que finalmen-  
te encontré la res-  
puesta. Pero esto--



Alrededor  
de una hora  
para que el  
avión salga.

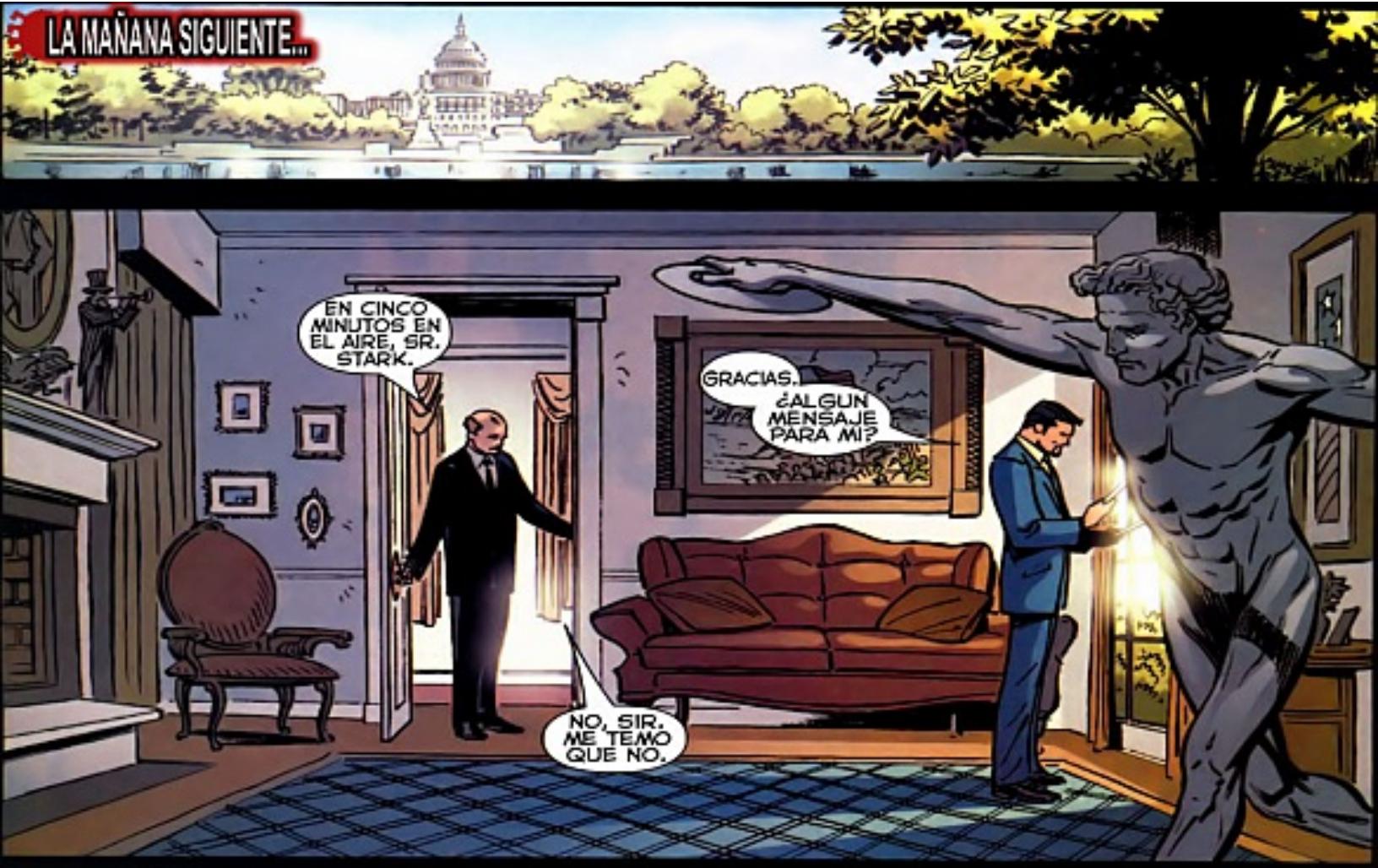
No puedo  
hacerlo. No  
puedo.

demasiados años  
ocultandolo...  
simplemente no  
puedo hacerlo.





LA MAÑANA SIGUIENTE...



DAMAS Y CABALLEROS, ESTOY SEGURO DE QUE NO TENGO QUE PRESENTARLES A DINA DE LAS PARTIDARIAS MAS IMPORTANTES DEL MOVIMIENTO PRO-REGISTRO, LA SRA. MIRIAM SHARPE.



"LA SRA. SHARPE, COMO RECORDARAN, PERDIO A SU HIJO EN EL INCIDENTE DE STAMFORD Y REACTIVO MI INTERES POR EL EMPLEO FEDERAL DE TODOS LOS SUPERHEROES."



"ASIMISMO, ESTOY BASTANTE SEGURO DE QUE SPIDERMAN NO NECESA PRESENTACION".





**CONTINUARA...**

The Amazing Spider-Man (ISSN #0274-5232) No. 532, July, 2006. Published Monthly except semi-monthly in January, March, May and June by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. PERIODICALS POSTAGE PAID AT NEW YORK, NY AND AT ADDITIONAL MAILING OFFICES. © 2006 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. \$2.99 per copy in the U.S. and \$4.25 in Canada (GST #R127002852) in the direct market and \$2.99 per copy in the U.S. and \$4.25 in Canada (GST #R127002852) through the newsstand. Canadian Agreement #40668537. Printed in the USA. Subscription rate (U.S. dollars) for 12 issues: U.S. \$27.00; Canada \$37.00; Foreign \$39.00. POSTMASTER: SEND ALL ADDRESS CHANGES TO The Amazing Spider-Man, C/O MARVEL SUBSCRIPTION DEPT. P.O. BOX 38520 SALT LAKE CITY, UT 84130-0520. TELEPHONE # (800) 217-9158. FAX # (801) 208-6877. subscriptions@marvelsubs.com. AVI AHAD, Chief Creative Officer; ALAN FINE, President & CEO Of Marvel Toys and Marvel Publishing Inc.; DAVID BOGART, VP Of Publishing Operations; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIE, Managing Editor; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact: Joe Maimone, Advertising Director, at jmaimone@marvel.com or 212-576-8534. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.